

[Texte]

Mr. Taylor: A number of things come to mind here in the course of this discussion. I just want to touch on a couple of those again. We talked earlier about this transport question, and I really had not given it much thought before. Will those transport costs my colleague was talking about earlier be subject to the GST now, those that were not subject to the MST before—the cost of transporting from the factory to the dealer?

Mr. Israel: Yes, they will be.

Mr. Taylor: There will be additional costs to the vehicle for transport.

What about Auto Pact provisions? Not all vehicles sold in Canada are manufactured here. Not all of your vehicles are manufactured here. The MST is applied on vehicles that are manufactured here. Is there also a MST on vehicles manufactured south of the border but sold in Canada?

Mr. Israel: Yes, there is.

Mr. Taylor: That is part of the Auto Pact.

Mr. Israel: That is correct.

Mr. Taylor: Whether the vehicle is manufactured in Canada or outside of Canada—

Mr. Israel: It is subject to MST.

Mr. Taylor: That will disappear and the American-made vehicles that are sold in Canada will have the same savings attached to them as the Canadian ones.

Mr. Israel: That is right. It is a consumption tax. To the extent that it is going to be sold in Canada, it is going to be subject to GST, irrespective of where it was manufactured.

Mr. Taylor: Okay, but take other items that are imported into Canada. They have not been subject to an MST before. That is one of the problems with the system, that an American-made product would avoid carrying the cost of the tax of the Canadian government. Therefore, yes, it is going to have that consumption tax, but it did not have it before.

You are telling me that an American-made car or truck did have a Canadian federal sales tax part to it.

Mr. Israel: Yes, sir.

The Chairman: Mr. Israel, you told us in your opening that the price of cars can be \$835 less and you told us that you are encouraging your dealers to pass that savings along to consumers. Then I asked you about the appropriate role of government, and you indicated to me that, yes, government should play a role if the dealers are not doing that. Could you just elaborate on that?

Mr. Israel: I think you asked what roles government should play, and I replied that the watch-dog committee that is being established it seems to me should be able to perform that role.

The Chairman: Are we talking mostly about an educational role, educating consumers, in your view?

[Traduction]

[Traduction]

M. Taylor: Plusieurs choses me sont venues à l'esprit durant cette discussion. Nous avons parlé des frais de transport, auxquels je n'avais jusqu'à présent pas accordé beaucoup d'importance. Je voudrais cependant vous demander s'ils seront eux aussi assujettis à la TPS, alors qu'ils n'étaient auparavant pas assujettis à la TFV, si je ne me trompe? Je veux parler ici des frais de transport des véhicules de l'usine jusqu'aux concessionnaires.

M. Israel: Oui, ils le seront.

M. Taylor: Cela signifie que le transport du véhicule coûtera plus cher.

En quoi cela touche-t-il les dispositions du Pacte de l'automobile? Les véhicules vendus au Canada ne sont pas tous fabriqués sur notre territoire. La TFV s'applique aux véhicules fabriqués chez nous. S'applique-t-elle aussi aux véhicules fabriqués aux États-Unis et vendus au Canada?

M. Israel: Oui.

M. Taylor: Du fait du Pacte de l'automobile?

M. Israel: C'est cela.

M. Taylor: Que le véhicule soit fabriqué au Canada ou à l'étranger...

M. Israel: Il est assujetti à la TFV.

M. Taylor: Cette taxe va disparaître et les véhicules américains qui seront vendus au Canada bénéficieront donc de la même baisse de prix que ceux qui sont déjà fabriqués chez nous.

M. Israel: C'est cela. Il s'agit d'une taxe à la consommation. Tout bien vendu au Canada sera donc frappé de la taxe à la consommation, quel qu'a pu être son lieu de fabrication.

M. Taylor: Bien. Examinons le cas d'autres articles importés au Canada et qui n'étaient pas assujettis à la TFV auparavant. L'un des problèmes du système de la TFV était précisément qu'un produit fabriqué aux États-Unis n'était pas assujetti à la taxe canadienne alors qu'il sera assujetti à la nouvelle TPS.

Si je vous comprends bien, une automobile ou un camion fabriqué aux États-Unis était déjà assujetti à la taxe fédérale de vente du Canada?

M. Israel: Oui.

Le président: Vous nous avez dit au début de cette séance que les prix des automobiles baisseraient d'environ 835\$ et que vous allez encourager les concessionnaires à faire profiter les consommateurs de cette baisse de prix. Je vous ai ensuite demandé si le gouvernement avait un rôle à jouer à cet égard et vous avez dit que oui, le gouvernement devrait intervenir si les concessionnaires n'agissaient pas de cette manière. Pouvez-vous préciser?

M. Israel: Vous m'avez demandé quel rôle devrait jouer le gouvernement et je vous ai répondu que l'intervention d'un comité de surveillance me paraissait appropriée.

Le président: Il s'agirait donc essentiellement d'un rôle d'éducation des consommateurs, à votre avis?